ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre de la Défense nationale, le 10 juillet 1969, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "fixant un délai pour l'introduction de demandes tendant à l'octroi de certaines distinctions honorifiques", a donné le 17 juillet 1969 l'avis suivant :

KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vacantiekamer, de 10e juli 1969 door de Minister van Landsverdediging verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot vaststelling van een termijn voor het indienen van aanvragen om toekenning van bepaalde eervolle onderscheidingen", heeft de 17e juli 1969 het volgend advies gegeven:

Au préambule du projet il y aurait lieu de viser l'article 67 de la Constitution, ainsi que la loi et les décrets instituant les ordres nationaux dont le projet poursuit l'exécution, à savoir :

- la loi du 11 juillet 1832 qui crée un ordre civil et militaire, modifiée par la loi du 28 décembre 1838;
- le décret du Roi-Souverain du 30 décembre 1888 qui crée l'Ordre de l'Etoile africaine;
- le décret du 9 avril 1891 qui crée l'Ordre royal du Lion, ainsi que le décret du 25 juin 1898;
- le décret du 15 octobre 1897 qui crée l'Ordre de la Couronne et le décret du 25 juin 1898;
- le décret du 24 août 1900 qui crée l'Ordre de Léopold II.

*

* *

L'intitulé correct de l'arrêté royal du 14 février 1939 est le suivant :

"Arrêté royal créant un insigne de deux glaives croisés à apposer sur le ruban des décorations dans les ordres nationaux octroyées pour titres de guerre".

Men verwijze, in de aanhef van het ontwerp, naar artikel 67 van de Grondwet alsmede naar de wet en de decreten waarbij de nationale orden werden ingesteld en tot welker uitvoering het ontwerp strekt, te weten :

- de wet van 11 juli 1832 houdende instelling van een burgerlijke en militaire orde; gewijzigd bij de wet van 28 december 1838;
- het decreet van de Koning-Soeverein van 30 december 1888 houdende instelling van de Afrikaanse ster;
- het decreet van 9 april 1891 houdende instelling van de Koninklijke Orde van de Leeuw, en het decreet van 25 juni 1898;
- het decreet van 15 oktober 1897 houdende instelling van de Kroonorde, en het decreet van 25 juni 1898;
- het decreet van 24 augustus 1900 houdende instelling van de Orde van Leopold II.

*

* *

Het juiste opschrift van het koninklijk besluit van 14 februari 1939 is :

"Koninklijk besluit betreffende de instelling van een kenteken van twee gekruiste zwaarden op het lint der eretekens in de nationale orden te plaatsen".

La chambre était composée de

Messieurs : F. LEPAGE, président du Conseil d'Etat,

H. ADRIAENS, conseillers d'Etat,
Ch. SMOLDERS,

W. VEROUGSTRAETE, assesseurs de la section de législation,
G. ARONSTEIN,

R. DECKMYN, greffier du Conseil d'Etat.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : voorzitter van de Raad van State,

staatsraden,

bijzitters van de afdeling wetgeving,

griffier van de Raad van State.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. F. LEPAGE.

Le rapport a été présenté par M. H. VLIEBERGH, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. LEPAGE.

Het verslag werd uitgebracht door de H. H. VLIEBERGH, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

(s) R. DECKMYN

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

(s) F. LEPAGE.